

Programm

Beginn 12:00 Uhr

Bühnendarbietungen 13:00 bis 18:00 Uhr

Die Ehrengäste Kashichiro Hanayagi, Suguru Suzuki, Yoichiro Masanori Otsuka, Fuyuki Enokido und Gojinjo-Daiko treten auf. Dabei werden auch Ausschnitte aus ihrem am Vorabend des Japanfestes gespielten Programm gezeigt. Es gibt weiterhin u.a. Darbietungen der Japanischen Internationalen Schule, des Japanischen Instituts München e.V., des Maximiliansgymnasiums München und des Deutsch-Japanischen Chores München.

Ausstellungen und Vorführungen

Ikebana, Japanische Internationale Schule, Japanisches Institut München e.V., Shoji-Fertigung, japanische Schwerter, Keramik in Japan, Trommeln, Manga und Anime (mit Video), Shakuhachi-Flötenspiel, Teezeremonie, Porträts der Besucher durch eine Manga-Künstlerin

Sport (Demonstrationen ca. alle 30 Minuten)

Aikido, Iaido, Jiu-Jitsu, Kendo, Kyudo, Ninjutsu, Shinkendo, Shorinji-Kempo, Taido

Zum Mitmachen

Haiku-Wettbewerb (Dichten mit 17 Silben), Karaoke, Ikebana (japanische Blumensteckkunst), Go-Brettspiel, Teezeremonie, Kendama (Geschicklichkeitsspiel), Origami (japanische Papierfaltkunst), japanischer Schnupper-Unterricht und Schreiben japanischer Schriftzeichen, Manga-Zeichenkurs

Ende der Veranstaltung 18:00 Uhr

Sayonara - Auf Wiedersehen !

Ein Teil der Veranstaltungen wiederholt sich in lockerer Folge an den verschiedenen im Lageplan gekennzeichneten Standorten. Bitte beachten Sie, dass es kurzfristig zu Änderungen kommen kann.

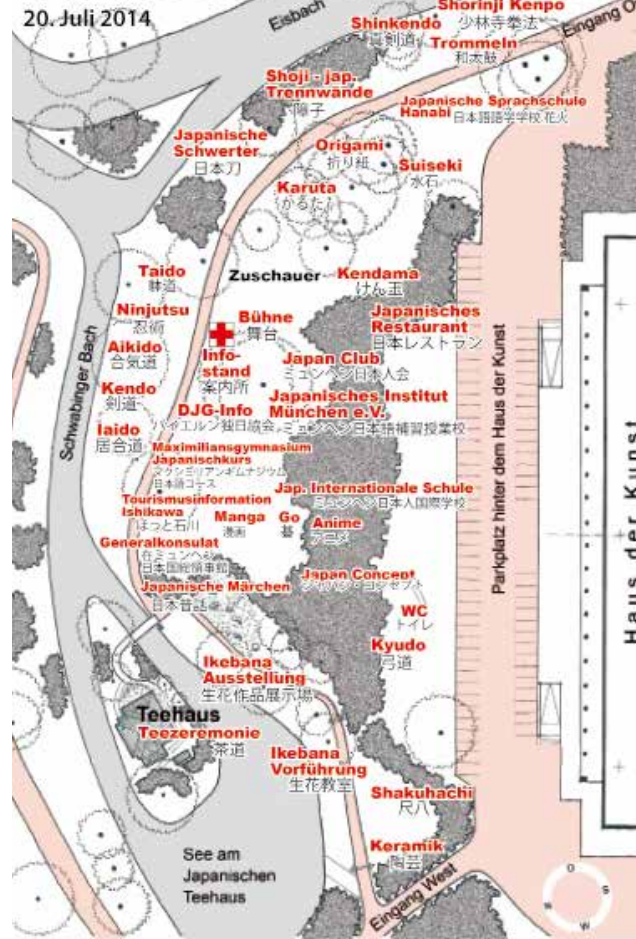
Vorabend zum Japanfest am 19. Juli (Sa) 19:00

Performance mit Tanz, Trommel, Schwertkunst und Koto-Konzert

im Staatlichen Museum für Völkerkunde München Maximilianstraße 42 (Voranmeldung bei der DJG erforderlich)

Übersichtsplan

19. JAPANFEST



Veranstalter:

DEUTSCH-JAPANISCHE GESELLSCHAFT IN BAYERN Tel.: 089 - 22 18 63
djg-muenchen@t-online.de, www.djg-muenchen.de

JAPAN CLUB MÜNCHEN Tel.: 089 - 22 00 97
kaiho_jcm@mnet-online.de, www.japanclub-munich.de

JAPANISCHES GENERALKONSULAT MÜNCHEN Tel.: 089 - 417 60 40
info@mu.mofa.go.jp, www.muenchen.de.emb-japan.go.jp

Unterstützer und Kooperationspartner



19. JAPANFEST

am Japanischen Teehaus
im Englischen Garten

Sonntag
20. Juli 2014

Beginn: 12:00 Uhr
Ende: 18:00 Uhr



Masanori
Yoichiro
Otsuka



Fuyuki
Enokido

祭



Kashichiro
Hanayagi



Suguru
Ishii



Gojinjo-
Daiko

バイエルン独日協会
ミュンヘン日本人会
在ミュンヘン日本国総領事館

Willkommen zum 19. Japanfest am Japanischen Teehaus im Englischen Garten



日本祭

Herzlich willkommen zum 19. Japanfest in München!

Ich freue mich, dass wir das Japanfest auch heuer wieder veranstalten können. Das Fest hat seit 19 Jahren seinen festen Platz im sommerlichen Veranstaltungskalender der Landeshauptstadt. Und als neuer Generalkonsul in München freue ich mich über die Gelegenheit zu einem Grußwort.

Letztes Jahr waren viele gute Nachrichten zu Japan zu vermelden. So wurde im Juni der Berg Fuji als „Objekt religiöser Verehrung und Inspirationsquelle für die Künste“ in die Liste des Weltkulturerbes aufgenommen, im Dezember dann „washoku“ - die auch in Deutschland beliebte traditionelle Küche und Esskultur Japans - in die UNESCO-Liste des immateriellen Kulturerbes. Und schließlich wurde Tokyo mit Unterstützung vieler IOC-Freunde zum Austragungsort der olympischen Sommerspiele 2020 gewählt.

Es freut uns sehr, dass in Deutschland das Interesse an japanischer Kultur zunimmt. Das betrifft neben der traditionell japanischen Kultur auch die sogenannte japanische Pop-Kultur wie z.B. Manga, Anime oder J-Pop.

Das Japanfest in München bietet die Gelegenheit, japanische Kultur in ihren unterschiedlichsten Facetten zu erleben. Das Bühnenprogramm präsentiert dieses Jahr vor allem traditionell japanische Kultur und umfasst neben Aufführungen von Gruppen aus München und Umgebung, u.a. Koto-, Taiko-, Nihon Buyo- und Kenjutsu-Darbietungen. An den vielen Ständen können Sie sich auch über zahlreiche andere Bereiche der japanischen Kultur informieren.

Ich hoffe, das Japanfest wird für Sie alle zu einem wunderbaren Erlebnis Japans und seiner Kultur.

Hidenao Yanagi
Japanischer Generalkonsul in München

Die Mitwirkenden

Japanisches Teehaus KanShoAn

**Gesellschaft der Freunde des Teewegs
Urasenke in der Bundesrepublik
Deutschland e.V. /
Urasenke München Dokokai**
Japanisches Teehaus im Englischen
Garten,
Wolf-Dieter Schoof
Briegerstr. 29, 80997 München
Tel.: (089) 224319
kanshoan@urasenke-muenchen.de
www.urasenke-muenchen.de

Deutsch-Japanischer Chor München

**mit Mitgliedern der Deutsch-Japanischen
Gesellschaft in Bayern e.V. sowie des
Frauenchores des Japanclubs München**
Kontakt über die DJG, siehe umseitig, bzw.
Masumi Miura
Anemonenweg 14, 85586 Poing
Fax: (08121) 82302
masumi.miura@t-online.de

Trommeln

Kiyoko Reiter

Keramik

**Gudrun Paysen
Keramik in japanischer Tradition**
Bäckergasse 11a, 82335 Berg
Tel.: (08151) 51486, Fax: (08151) 953816
gudrun@paysen.info
www.gudrun-paysen.de

**Susanne Sanberger
Keramik in japanischer Tradition**
Ehrentgutstr. 18 / Rgb., 80469 München
Tel.: (0171) 1948808
mail@susannesanberger.de

**Claudia Flach
Japanisches Raku und Ikebana-Gefäße**
Pfarrstr. 5, 85221 Dachau
Tel.: (08131) 665566
info@keramik-claudiaflach.de
www.keramik-claudiaflach.de

Ikebana

Ayako Graefe
Hermann-Löns-Str. 20, 85521 Ottobrunn
Tel.: (089) 604271 Fax: (089) 604281
ayako.graefe@web.de
www.ikebana-bundesverband.de

Japan Life Style

Japan Concept, Projekt Pro Vocalist
Chiyo Kamiya
Eggmühler Str. 4, 80993 München
Tel.: (089) 23547307, Fax: (089) 337577
c.kamiya@japanconcept.de
www.japanconcept.de, pro-vocalist.de

Shoji - japanische Trennwände

Schreinerei Risch KG
Dorfstraße 28, 85135 Titting-Kaldorf
Tel.: (08423) 602
info@schreinerei-risch.de
www.shoji-zentrum.de

Werkstatt Stephan Bauer
Rumersham 9, 83119 Obing
Tel.: (08624) 891475, Büro: (08667) 879733
Fax: (08667) 809918
kontakt@shoji-bau.de
www.shoji-bau.de
Internetshop www.shoji-bau-shop.de

Go-Brettspiel

Bayerischer Go-Verein e.V.
c/o Philip Hiller
Nymphenburgerstr. 59, 80335 München
Tel.: (089) 12749237
philler@aol.com
www.bgov.de

Kendama

Japanisches Geschicklichkeitsspiel
Kendama Europe
Marc Wibbels
Hohenzollernstraße 86, 80796 München
Tel. und Fax: (089) 28974414
info@kendama.de
www.kendama.de

Aikido

Aikido Yoshinkan e.V.
Hiromichi Nagano
Lothstr. 62, 80335 München
Tel.: (089) 2012290, (0179) 5008960
info@yoshinkan-aiikido.de
www.aikido-yoshinkan.de

Suiseki

Suisekifreunde Süddeutschland
Dr. Alwin Dietmair
Pfarrer-Herz-Str. 5, 86199 Augsburg
Tel.: (0821) 9089183
alwin.dietmair@dguv.de

Karuta-Spiel

Munich Karuta Club
Mariko Kishida
karutainmuenchen@yahoo.de
karutainmuenchen-german.jimdo.com

Komuso Zen-Shakuhachi

**Japanische Bambusflöte
Zentrum der Komuso-Shakuhachi
(Ichion Kai)**
Meister Ikkei N. Hanada
Wilhelm-Külz-Str. 10, 16356 Ahrensfelde
Tel.: (030) 84707571
Kontaktadresse für München:
Renkei Hashimoto
Waldhauserstr. 1a, 82547 Beuerberg
Tel.: (08179) 929375, Fax: (08179) 929376
renkei.h.shakuhachi@gmx.de

Iaido

Hakushinkai München e.V.
Japanische Kunst des Schwertziehens
Andrea Maier, Gmünd 8, 85560 Ebersberg
Tel.: (0175) 7831295
1.vorsitzender@hakushinkai-muenchen.de
Michael Ibers, Tel.: (089) 58977800
2.vorsitzender@hakushinkai-muenchen.de

Kendo

Kendo München e.V.
Jan Gentz
Fraunhoferstr. 35
info@kendo-muenchen.de
www.kendo-muenchen.de

Taido

Taido Deutschland
Kellie Pearce
Am Coulombwall 1, 85748 Garching
Tel.: (0175) 6137769
muenchentaideo@gmail.com
www.taido-deutschland.de

Ninjutsu

Bujinkan Dojo Deutschland
Moshe Kastiel
Lindwurmstr. 117, 80337 München
Tel.: (089) 223882
ukastiel@yahoo.de
www.bujinkan-ninjutsu.de

Kyudo

Isar-Dojo e.V.
Matthias Weber (1. Vorsitzender)
Tel.: (089) 20336165
vorstand@isar-dojo.de
www.isar-dojo.de

Shinkendo

(traditionelle japanische Schwertkampfkunst)

Katsujinken Dojo

Anders Uschold
c./o. Wensauer SDW GmbH
82241 Fürstenfeldbruck, postlagernd
kontakt@katsujinken.de
www.katsujinken.de

Shorinji-Kempo

Dojo München
Selbstverteidigung
Walther Wunderle
Wörthstraße 18a (Rückgebäude)
81667 München
Tel.: (0157) 32585715
sugakusa@shorinjikempo.de
www.shorinjikempo.de

Stammtisch: Freunde des japanischen Schwertes

Thomas Schatz
Münchner Str. 6, 82256 Fürstenfeldbruck
Tel.: (0172) 9465626
leporello-tuning@web.de

Manga, Anime, J-Rock

Animexx e.V.
Tobias Erlacher
Brunhamstr. 21, 81249 München
info@animexx.de
www.animexx.de

Midori Harada (Manga-ka, Illustratorin)
Ausstellung, Zeichenkurse
(Oekaki-Kyoshitsu)
Sakie Torii-Schlitzer
Orffstr. 20
80634 München

Origami

Inge Hanafi
Wilhelm-Busch-Str. 4, 81477 München
Tel.: (089) 6927435
inge.hanafi@gmail.com
origamifreude.npage.de

Edition Bracklo

(Japanische Märchen als Kamishibai
und Bilderbücher in deutscher Sprache)

Gabriela Bracklo

Jahnstraße 44, 82166 Gräfelfing
Tel.: (089) 89860920
gabriela@edition-bracklo.de
www.edition-bracklo.de

Wirtschaft

Invest in Bavaria
Kaori Yamaguchi-Humpert
Widenmayerstr. 34, 80538 München
Tel.: (089) 242107503
kyh@invest-in-bavaria.com
www.invest-in-bavaria.com

Bildungseinrichtungen

Japanisches Institut in München e.V.
Klenzestr. 18, 80469 München
Tel.: (089) 266244 Fax: (089) 2605672
nihongo.hoshuko@t-online.de
www.hoshuko.de

Japanische Internationale Schule München e.V.

Makoto Hirakawa
Bleyerstraße 4, 81371 München
Tel.: (089) 74857316, Fax: (089) 789263
kyoto@jism.de
www.jis-muenchen.blogspot.de

Maximiliansgymnasium / Japanischkurs

Kontakt: Keiko Takashima
Wahlunterricht u. Profifach f. alle Gymnasialen
ab der 9. Klasse im Großraum München
Karl-Theodorstr. 9, 80803 München
Tel.: (089) 380168-0, Fax: (089) 380168-40
keiko@kpress.de

Sprachschule

Japanische Sprachschule Hanabi
Tel.: (0160) 4304905
jap.muenchen@uni-gift.jp
www.japanischmuenchen.de

Tourismusinformationen zur Präfektur Ishikawa

Robert Litzinger, Goodwill Ambassador of
Tourism Ishikawa
Tel.: (0176) 57115086
r.litzinger@yahoo.de
www.hot-ishikawa.jp/german

Japanisches Restaurant

Shoya
www.shoya-group.de

Bitte Müll vermeiden und die
Pfandrückgabe benutzen.